

OBSAH PODLE KAPITOL

Španělská kuchyně	6	Dýňová polévka / Sopa de calabaza	38
Jih (Andalusie)	7	Fazolová polévka / Sopa de frijoles	39
Sever (Baskicko, Kantabrie, Asturie, Galicie)	8	Vinná polévka / Sopa de vino	39
Východ (Katalánsko a Tarragona, Valencia, Alicante, Murcia)	12	Mallorská zelná polévka / Sopa de col mallorquina	40
Západ	14	Zeleninová polévka (Julienne) / Sopa Juliana	40
Střed země (Kastilie)	16	Zelenina / Verduras	
Kuchyně Kanárských ostrovů	18	Žampiony na česneku / Champiñones al ajillo	44
Kuchyně Baleárských ostrovů	19	Grilovaný česnek / Ajillo asado	44
Vinařské oblasti	19	Lilek se šunkou / Berenjenas con jamón	44
Předkrmy a jednohubky / Entradas y Tapas		Čočka s klobásou / Lentejas con chorizo	45
Rybí taštičky / Empanadillas	24	Dušená zelenina / Estofado de verduras	45
Švestky ve slanině / Ciruelas con tocino	24	Zeleninový koláč / Coca de verdura	46
Fazolový salát / Ensalada de judías	25	Mallorský letní salát / Trempó	46
Míchaná vejce se špenátem a krevetami / Huevos revueltos con espinacas y gambas	25	Bílé fazole se slávkami a houbami / Fabes con almejas y setas	48
Marinované paprikové lusky / Pimientos en escabeche	25	Marinovaná srdíčka artyčoků / Corazones de alcachofas escabechadas	48
Slávky jedlé na česneku / Mejillones con ajo	26	Plněné papriky / Pimientos rellenos	49
Cuketový salát / Calabacines en ensalada	26	Zapékané brambory / Patatas al horno	49
Smažený lilek / Berenjenas rebozadas	26	Omeleta s lilky / Tortilla de berenjenas	50
Ztracená vejce v aspiku / Huevos escalfados en gelatina	28	Plněná rajčata / Tomates rellenos	50
Omeleta s paprikami a suchým salámem / Tortilla de pimiento y salchichón	28	Cizrna nakyselo / Garbanzos a la vinagreta	52
Chřest v aspiku s vaječnou omáčkou / Fiambre de espárragos en vinagreta de huevos	29	Zelenina na sherry / Verdura en jerez	52
Vejce natvrdo s krevetami / Huevos duros con gambas	29	Brambory se slávkami / Patatas con almejas	53
Artyčoky v omáčce / Alcachofas en salsa	30	Chřest s bylinkovou majonézou / Espárragos en salsa de hierbas	53
Salát z grilované zeleniny / Escalivada	30	Ryby / Pescados	
Chléb s rajčaty / Pan con tomate	30	Pstruh na mandlích / Trucha con almendras	56
Polévky / Sopas		Pstruh po navarrsku / Trucha a la Navarra	56
Gazpacho z rajčat / Gazpacho de tomate	34	Zapečené sardinky / Sardinas al horno	57
Rybí polévka / Sopa de pescado	34	Smažené ryby / Frito de pescado	57
Polévka z vlašských ořechů / Sopa de nueces	35	Řas mořský s humrem / Rape con langostas	57
Chlebová polévka s houbami / Sopa de pan con setas	35	Kamenáč s česnekovými bramborami / Rodaballo en ajada	58
Potpourri z plodů moře / Potpourri de mariscos	36	Pečená treska / Bacalao al horno	58
Hovězí se zeleninou a cizrnou / Puchero de garbanzos	38	Řas mořský v rajčatové omáčce / Rape al vinagre de tomate fresco	60
		Štika mořská po biskajsku / Merluza a la viscaína	60
		Mořský okoun v jablečném víně / Lubina a la sidra	62
		Pražma v mandlové omáčce / Besugo a las almendras	62

OBSAH PODLE KAPITOL

<p>Losos na bílém víně / Salmon al Ribeiro . . 63</p> <p>Mořský jazyk na albarinském víně / Lenguado albariño 63</p> <p>Mořská štika s garnáty / Merluza langostada 64</p> <p>Plody moře / Mariscos</p> <p>Krevety na česnekovém oleji / Gambas al ajillo 68</p> <p>Krevety na sherry a česneku / Gambas al jerez con ajo 68</p> <p>Smažené sépie / Calamares al horno 68</p> <p>Paella z plodů moře / Paella de mariscos . . 69</p> <p>Garnátový špíz/ Pinchos de langostinos . . 69</p> <p>Zapečené krevety / Gambas a la cazuela . . 70</p> <p>Smažené krevety / Gambas empanadas . . . 70</p> <p>Slávky jedlé po námořnicku / Almejas a la marinera 72</p> <p>Slávky jedlé ve vinné omáčce / Almejas en salsa de vino blanco 72</p> <p>Zapečené humry / Langosta a la crema . . . 73</p> <p>Ragú ze svatojakubských mušlí / Vieiras estofadas 3</p> <p>Plody moře na pomerančích / Guiso de mariscos a la naranja 74</p> <p>Nudle s rybami a plody moře / Fideuà de pescado y mariscos de la costa 76</p> <p>Smažené garnáty / Langostinos empanados 76</p> <p>Salát z plodů moře Vigo / Ensalada de mariscos „Vigo“ 77</p> <p>Česneková majonéza / Mahonesa al ajillo 77</p> <p>Maso / Carne</p> <p>Plněné telecí závitky / Rellenos de ternera . . 80</p> <p>Kotlety s červeným vínem / Chuletas riojana 80</p> <p>Telecí medailonky s kapary / Medallones de ternera con alcaparras 81</p> <p>Telecí ledvinky v sherry omáčce / Riñones de ternera al jerez 81</p> <p>Galijský masový koláč / Empanada Gallega 82</p> <p>Ostrá omáčka z paprik a rajčat / Salsa romesco 82</p> <p>Ragú z volské oháňky / Ragout de rabo de buey 84</p> <p>Telecí řízek Sevilla / Escalope de ternera . . 84</p> <p>Vepřové panenky po rosálsku / Solomillo Rosala 85</p>	<p>Zapékané masové kuličky / Cazuela de albóndigas 86</p> <p>Bifteky na víně / Bistec de lomo con vino de Malaga 86</p> <p>Pečená jehněčí kýta / Asado de pierna de cordero 88</p> <p>Zvěřina / Caza</p> <p>Zaječí ragú / Liebre estofada 92</p> <p>Ragú z divokého králíka / Mojete de conejo 92</p> <p>Srnčí kýta s rybízovou omáčkou / Pierna de corzo con salsa de grosella 93</p> <p>Bramborová kaše / Puré de patatas 93</p> <p>Holoubata po navarrsku / Pichones a la Navarra 94</p> <p>Holoubata s pomerančovou omáčkou / Pichones con naranja 94</p> <p>Holoubata po starodávnu / Pichones tradicionales 96</p> <p>Bažant na sektu / Faisán al cava 96</p> <p>Pečená jelení kýta / Ciervo en cazuela 97</p> <p>Divoký králík na pomerančích / Conejo con naranja 97</p> <p>Zaječí paštika / Pastel terrina de liebre 98</p> <p>Křepelky ve vinném listě / Codornices en hoja de parra 98</p> <p>Holoubata s jablečným kompotem / Pichones con compota de manzana . . 100</p> <p>Koroptve v čokoládové omáčce / Perdices con chocolate 101</p> <p>Koroptve plněné sušenými švestkami / Perdices con ciruela 101</p> <p>Drůbež / Aves</p> <p>Kachna po katalánsku / Pato a la Catalana 104</p> <p>Kachna nakyselo / Pato en vinagre 105</p> <p>Kachní prsa s jablečným pyrém / Magret con puré 105</p> <p>Kuře s pikantní omáčkou / Pollo a la chilindrón 106</p> <p>Kuřecí krokety / Croquetas de pollo 106</p> <p>Nadívaná krůta / Pavo relleno 108</p> <p>Nadívaná kachna v aspiku / Pato relleno con gelatina 108</p> <p>Kuřecí paštika / Pastel de pollo 109</p> <p>Pečené kuře na zelenině / Pollo estofado con verduras 110</p> <p>Kuře na česneku / Pollo al ajillo 110</p>
---	--

Paella	112
Nadívaná perlička / Pintada rellena	112
Pomerančová omáčka / Salsa de naranja	113

Zákusky / Postres

Broskve ve vinné omáčce / Melocotones en vino tinto	116
Pomeranče s medem / Naranjas con miel	116
Zapečená jablka s karamellem / Manzanas asadas con caramelo	116
Klasický pudink / Flan classico	117
Katalánský krém / Crema catalana	117
Skořicový krém / Crema con canela	118
Pomerančový krém / Mousse de naranja	118
Citronový krém / Mousse de limón	118
Dort s vaječným krémem / Tarta de yema	120
Citronový dort / Tarta de limón	120
Žloutkový pudink / Tocino de cielo	121
Andaluský sen / Sueño andaluz	122
Flambované banány / Plátanos flameados	122
Melounový salát / Composición de melones	122
Obsah podle kapitol	124-126
Abecední přehled receptů	126-127

ABECEDNÍ PŘEHLED RECEPTŮ

A

Andaluský sen	122
Artyčoková srdíčka marinovaná	48
Artyčoky v omáčce	30

B

Banány flambované	122
Bažant na sektu	96
Bifteky na víně	86
Bílé fazole se slávkami a houbami	49
Bramborová kaše	93
Brambory se slávkami	53
Brambory zapékané	49
Broskve ve vinné omáčce	116

C-Č

Citronový dort	120
Citronový krém	118
Cizrna nakyselo	52

Cuketový salát	26
Česnek grilovaný	44
Česneková majonéza	77
Čočka s klobásou	45

D

Ďas mořský s humrem	57
Ďas mořský v rajčatové omáčce	60
Divoký králík na pomerančích	97
Dort s vaječným krémem	120
Dýňová polévka	38

F-G

Fazolová polévka	39
Fazolový salát	25
Garnátový špíz	69
Garnáty smažené	76
Gazpacho z rajčat	34

H

Holoubata po navarrsku	94
Holoubata po starodávnu	96
Holoubata s jablečným kompotem	100
Holoubata s pomerančovou omáčkou	94
Hovězí se zeleninou a cizrnou	38
Humry zapečené	73

Ch

Chléb s rajčaty	30
Chlebová polévka s houbami	35
Chřest s bylinkovou majonézou	53
Chřest v aspiku s vaječnou omáčkou	29

J

Jablka zapečená s karamellem	116
Jehněčí kýta pečená	88
Jelení kýta pečená	97

K

Kachna nadívaná v aspiku	108
Kachna nakyselo	104
Kachna po katalánsku	104
Kachní prsa s jablečným pyré	105
Kamenáč s česnekovými bramborami	58
Katalánský krém	117
Koroptve plněné sušenými švestkami	101
Koroptve v čokoládové omáčce	101
Kotlety s červeným vínem	80
Krevety na česnekovém oleji	68
Krevety na sherry a česneku	68

Krevety smažené	70
Krevety zapečené	70
Krůta nadívaná	108
Křepelky ve vinném listě	98
Kuře na česneku	110
Kuře pečené na zelenině	110
Kuře s pikantní omáčkou	106
Kuřecí krokety	106
Kuřecí paštika	109

L

Lilek se šunkou	44
Lilek smažený	26
Losos na bílém víně	63

M

Mallorská zelná polévka	40
Mallorský letní salát	46
Masové kuličky zapékané	86
Masový koláč galijský	82
Melounový salát	122
Mořská štika s garnáty	64
Mořský jazyk na albarinském víně	63
Mořský okoun v jablečném víně	62

N-O

Nudle s rybami a plody moře	76
Omáčka ostrá z paprik a rajčat	82
Omeleta s lilky	50
Omeleta s paprikami a suchým salámem ..	28

P

Paella	112
Paella z plodů moře	69
Paprikové lusky marinované	25
Papriky plněné	49
Perlička nadívaná	112
Plody moře na pomerančích	74
Polévka z vlašských ořechů	35
Pomeranče s medem	116
Pomerančová omáčka	113
Pomerančový krém	118
Potpourri z plodů moře	36
Pražma v mandlové omáčce	62
Pstruh na mandlích	56
Pstruh po navarrsku	56
Pudink klasický	117
Pudink žloutkový	121

R

Ragú z divokého králíka	92
Ragú z volské oháňky	84
Ragú ze svatojakubských mušlí	73
Rajčata plněná	50
Rybí polévka	34
Rybí taštičky	24
Ryby smažené	57

S-Š

Salát z grilované zeleniny	30
Salát z plodů moře Vigo	77
Sardinky zapečené	57
Sépie smažené	68
Skořicový krém	118
Slávky jedlé na česneku	26
Slávky jedlé po námořnicku	72
Slávky jedlé ve vinné omáčce	72
Srnčí kýta s rybízovou omáčkou	93
Štika mořská po biskajsku	60
Švestky ve slanině	24

T

Telecí ledvinky v sherry omáčce	81
Telecí medailonky s kapary	81
Telecí řízek Sevilla	84
Telecí závitky plněné	80
Treska pečená	58

V

Vejce míchaná se špenátem a krevetami ...	25
Vejce natvrdo s krevetami	29
Vejce ztracená, v aspiku	28
Vepřové panenky po rosálsku	85
Vinná polévka	39

Z-Ž

Zaječí paštika	98
Zaječí ragú	92
Zelenina dušená	45
Zelenina na sherry	52
Zeleninová polévka (Julienne)	40
Zeleninový koláč	46
Žampiony na česneku	44